

市 営 住 宅 不 在 届
Notificação de ausência da residência municipal

令和 年 月 日
Reiwa ano mês dia

(宛先) 岡崎市長
Ao prefeito de Okazaki

住 宅 名 号棟 号
nome da residência bloco nº apto

氏 名 (※)
nome completo carimbo
(電話番号 - -)
nº de telefone

(※)本人が手書きしない場合は、記名押印してください。

下記のとおり上記部屋を不在にします。
Estarei ausente da residência municipal, conforme abaixo.

記

不 在 の 期 間 período de ausência	令和 年 月 日 から 令和 年 月 日 まで de Reiwa ano mês dia até Reiwa ano mês dia
理 由 motivo	旅行 ・ 出張 ・ 入院 ・ 出産 ・ その他 viagem viagem de negócios internação parto outros
行 き 先 destino	住所 Endereço
	名称 nome
	電話 Telefone
緊急時の連絡先 contato de emergência	住所 Endereço
	氏名 間柄 () nome completo relação
	電話 Telefone
備 考 observação	
	管 理 人 確認署名 又は押印

不在期間誓約書

Termo de compromisso no período de ausência

令和 年 月 日
Reiwa ano mês dia

(宛先) 岡崎市長
Ao prefeito de Okazaki

住宅名 棟 号
nome da residência bloco n°apto

氏名 (※)
nome completo carimbo

(※)本人が手書きしない場合は、記名押印してください。

このたび上記部屋を不在にすることについて、下記事項を誓約します。

Estarei ausente da residência acima descrita e me comprometo com os itens abaixo.

記

- 不在期間中に発生する家賃、共益費等は納期限内に納付します。
No período de ausência pagarei o aluguel, as despesas da associação de moradores, etc dentro do prazo de vencimento.
- 不在期間中、鍵は緊急連絡先に預け、上記部屋を第三者に転借することは一切しません。
No período de ausência, a chave deixarei ao cuidado do contato de emergência e de maneira nenhuma sublocarei a residência à terceiros.
- 誓約に違反したときは、如何なる処置を受けても異存ありません。
No caso de infringir o compromisso, não farei objeção sobre qualquer que seja a medida tomada.

ここに市に対して御迷惑をかけることを誓約いたします。

Comprometo-me em não causar transtornos à cidade.